

Nomadic Furniture Series



2022

Shades of yak/Saken/Clutch/Coaster/Tag

1996

BRAND

MATSU

玛祖铭立集团成立于 1996 年，一直致力于为客户提供激发灵感的办公家具整体解决方案。

2001年 MATSU 与德国著名家具品牌达成战略合作，开创了中国办公家具品牌与欧洲合作的先河，将国际化的前瞻性设计，与德国家具精益求精的制造工艺，以及德式严谨的工作风格带入刚起步的中国市场。之后，又陆续与欧洲多家细分领域的领军品牌达成战略合作。

在将欧洲优秀设计带入中国市场的同时，MATSU 深感自主品牌原创设计的重要性，逐步加强自身原创实力，建立研发中心，并与诸多知名设计机构合作，独创属于 MATSU 品牌的原创办公家具。

Established in 1996, MATSU is dedicated to providing inspiring office furniture overall solutions for clients.

Replying on this craftsmanship spirit as a key to international stage, MATSU entered into strategic cooperation with famous German furniture brand. While introducing excellent European designs into China, MATSU is fully aware of the importance in original design made by itself. So it gradually improves its design ability. MATSU collaborates with many famous design institutes, for the purpose of creating furniture that is featured by original MATSU style.

创造激发灵感的办公方式

Inspiring Office Lifestyle



POSITION

高原上流传已久的诗句：牦牛的皮张给了我们温暖，牦牛的毛发给了我们家园，牦牛的乳汁给了我们健康和力量，牛粪给了我们世代代用之不竭的火源，而牦牛的肉身则给了我们生存。是牦牛，将牧民带入了雪域高原，数千年来，牦牛用它的生命广度滋养着世世代代的牧民，而在艰苦环境中共生求存的精神也深深影响着牧民。

设计师将牦牛毛手工编织而成的织物，幻化成挂毯，像牦牛皮应用的多样性致敬。

A poem that has been echoing for a long time on the plateau goes: "The yak's skin gives us warmth, the yak's hair gives our homes, the yak's milk gives us health and strength, the yak's dung gives us an inexhaustible source of fire for generations, and the yak's flesh gives us survival." It is yak that brings herds-men to the snow-covered plateau. For thousands of years, yak has nourished herds-men from generation to generation with its life span, and the spirit of symbiosis and survival in a harsh environment has also deeply affected herds-men.

A patchwork of yak hide, create a rug that expresses the very essence of this collection; a tribute to the versatility of the yak hide applications.

DETAILS



可做挂毯和地毯

能够匹配不同场景需求。

It can be used for
tapestries and carpets

It can match the requirements
of different scenarios.

整体呈灰色

具有较强的耐脏性，免清洗且灰色可使人心情平静。

The whole thing is grey

With strong dirt resistance, no cleaning and
gray can make people calm.



POSITION

Saken在藏语中是“包”的意思。每个牧民都拥有一个跟随其游牧草原的碗，并且可至一生。而在物欲横流的都市生活中，人们的欲望被一个又一个新款所填满。脏了就扔，旧了就换。都说耐久的产品是最环保的设计。作为都市人，我们也需要一款耐用且不过时的专属包。Saken由此而生，它在世界上最常用的袋子类型中做出了创造性的转变，成为了一款可用一生的专属包。

Saken means “bag” in Tibetan. In the Tibetan experience trip, we learned that every herdsman has a bowl to follow his nomadic grassland, which can last for a lifetime. And in the urban life with material desires, people’s desires are filled with one new style after another. Products are thrown away when dirty and replaced when old. It is said that durable products are the most environmental-ly friendly design. As urbanites, we also need a durable and timeless exclusive bag. Saken was born for this. It has made a creative transformation among the most commonly used bag types in the world and has become a special bag that can be used for a lifetime.

DETAILS



金属圆棒锁定

金属圆棒锁定真皮单肩包，通过金属圆棒与背带伸缩调节袋口，控制袋口的开合，同时支撑真皮包的立体感。

Metal round rod lock

The metal round rod locks the leather shoulder bag. The metal round rod and the strap expand and adjust the bag opening, controlling the opening and closing of the bag, and supporting the three-dimensional sense of the real leather bag.

真皮材质，油蜡皮工艺

皮纹清晰，手感光滑，油鞣后更加柔软，经久耐用。

Leather material, oil wax leather technology

The leather texture is clear, smooth to the touch, and the oil tans will make it softer and more durable.





POSITION

Clutch是斜背式的水壶套装，其为城市中的现代游牧者提供一个方便携带、可重复使用的真空保温杯。水是生命之源，据统计人体每天大概需要 2500 毫升左右的水来弥补自身的缺失。然而多少次出行，未喝完的一次性瓶装水被遗忘。MATSU 希望Clutch，能唤起人们对于生命之源的珍惜！它就像支撑你远行的手杖，随你游牧人生！

源头在，希望就在！这也正是玛祖铭立与拉雅克游牧灵感系列的意图。我们希望让牧民留在草原，留有生态放牧的方式。我们保护牧民，牧民保护大自然，保护青藏高原这一亚洲水塔。

Clutch is a cross-body water bottle set, which provides a portable and reusable vacuum insulated cup for modern digital nomads in the city. Water is the source of life. According to statistics, the human body needs about 2,500 ml of water every day to make up for its loss. However, for many trips, the unfinished disposable bottled water was forgotten. MATSU hopes that Clutch can arouse people to cherish the source of life! It is like a walking stick that supports you on a long journey and live a nomadic life with you!

As long as the source is here, the hope is here! This is also the intention of MATSU and LHAYAK's nomadic inspiration series. We hope that herdsmen can stay on the grassland and have an ecological way of grazing. We protect herdsmen, herdsmen protect nature, and the Tibetan Plateau, the Asian water tower will be protected.

DETAILS

两种孔型

拥有两种连接方式，能够调整角度，匹配不同体型的佩戴者。

Two kinds of holes

It has two connection modes and can adjust the Angle to match different body types of wearers.



斜边开口

斜边开口，符合人体曲线，穿搭方便，易于拿取内部的保温杯。

Hypotenuse opening

Hypotenuse opening, in line with the human body curve, easy to wear, easy to take the internal thermos cup.



POSITION

该系列的所有产品都配有独特的Matsu x 拉雅克联名LOGO皮革标签，我们把游牧灵感系列承载的自由梦注入到这个一物两用的是杯垫亦是标签的皮革中。大尺寸版本的标签还可以用作杯垫。一物多用的方式，让标签拜托一次性商标的宿命，让设计缔造一种可持续的生活方式。另外，标签采用牦牛皮家具制品的边角料制作，最大程度减少浪费。

All products in this series are equipped with a unique Matsu x LHAYAK co-branded LOGO leather label. We instill the two-purpose leather with the free dream carried by the nomadic inspiration series, which is both a label and a coaster. The large version of the label can also be used as a coaster. The way of using one thing for multiple purposes allows labels to get rid of the fate of disposable trademarks and design to create a sustainable lifestyle. In addition, the label is made of leftover materials of yak leather furniture products to minimize waste

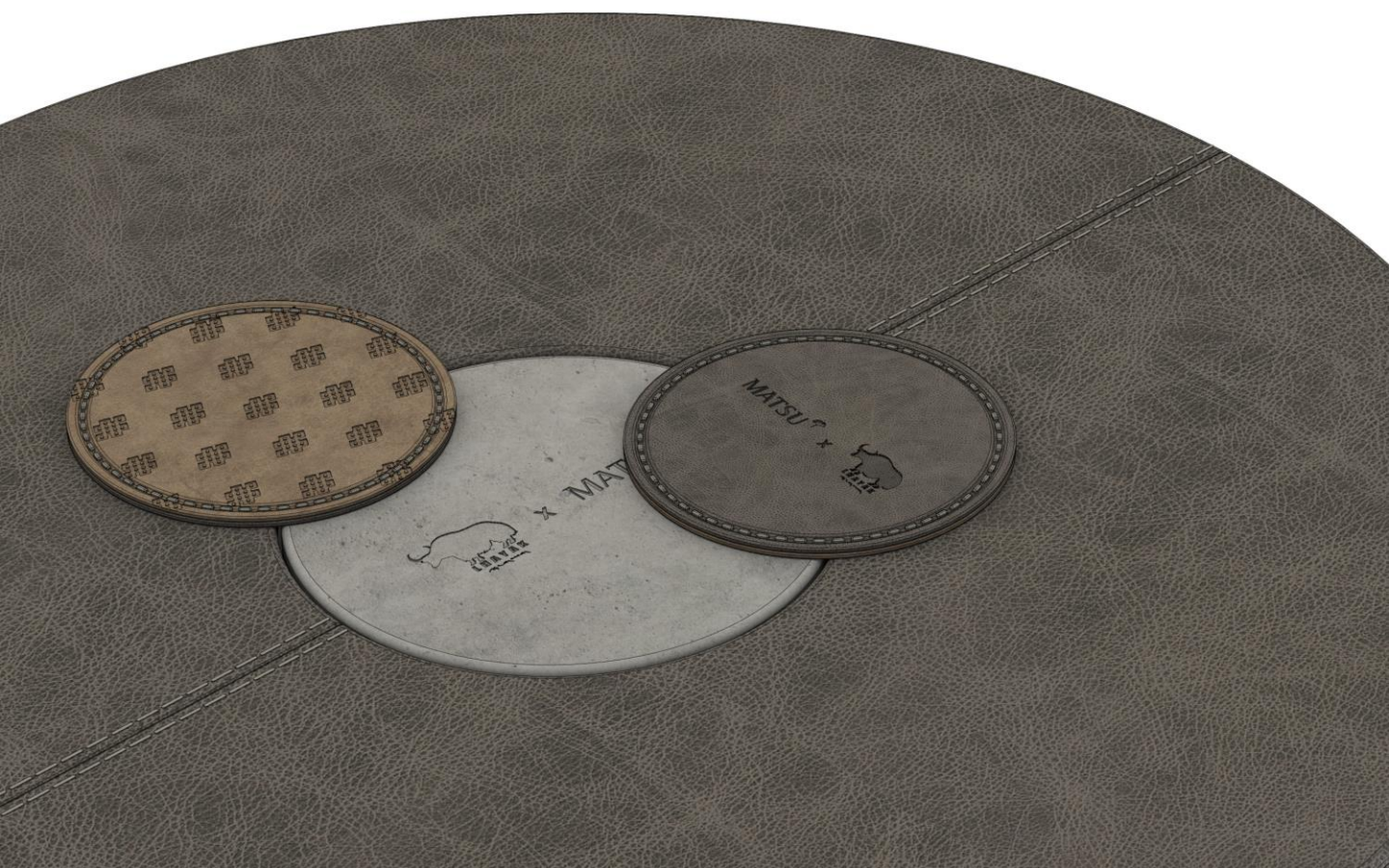
DETAILS

真皮皮革，双层压纹

真皮制造，手感光滑，纹理清晰，在不使用的时候亦是桌面的点缀，提醒人们发现日常琐碎之外的乐趣。

Yak leather, double embossed

Leather manufacturing, feel smooth, clear texture, when not in use is also the embellishment of the desktop, to remind people to find the fun outside the daily trivial.



DETAILS

大尺寸的标签可以当成杯垫

带有独特的Matsu X 拉雅克符号，大尺寸可以当作杯垫，可以满足使用者的不同需求。

Selected yak leather, yak wool fabric

With unique symbols, the large size can be used as coasters to meet the different needs of users.



压纹灵感来源于藏式转经筒

带有独特的Matsu X 拉雅克皮革杯垫，大尺寸可以当作杯垫，可以满足使用者的不同需求。

Selected yak leather, yak wool fabric

The leather is soft and breathable, and the yak hair has a small pith, good strength and elongation, and is slender. The surface is elastic, comfortable to sit, soft gloss and smooth feeling

油蜡皮

油蜡皮是牛皮制皮工艺的一种，需要在水厂工艺中就和普通牛皮的制作工艺分开了。主要区别是鞣制阶段，普通牛皮主要采用铬鞣，植鞣，醛鞣等。油蜡皮采用的是油鞣，皮革鞣制染色后，皮革柔软，弹性好，透气性好，张力大。同时，工艺中的真空干燥过程，使油蜡皮还具有不易霉变的特性。

它的吸水和吸油性较强，粘到水和油后的部分，皮面颜色会变深。其实正是油蜡皮的这些特点，让它给人一种怀旧和沧桑的感觉。当皮革被拉伸的时候会产生颜色的深浅变化，此类产品用手刮擦时比较容易出现刮痕，这也是油蜡皮最特殊的一点。

Oil wax skin

Oil wax leather is a kind of cowhide leather making process, which needs to be separated from the ordinary cowhide production process in the water plant process. The main difference is the tanning stage, ordinary cowhide mainly uses chrome tanning, vegetable tanning, aldehyde tanning, etc. Oil wax skin is used oil tanning, after leather tanning and dyeing, the leather is soft, good elasticity, good air permeability, large tension. At the same time, the vacuum drying process in the process makes the oil wax skin also have the characteristics of not easy to mildew.

It has strong water and oil absorption, and the color of the skin surface will become darker when it sticks to the part after water and oil. In fact, it is these characteristics of oil wax skin that make it give people a feeling of nostalgia and vicissitudes. When the leather is stretched, there will be a change in color, and such products are more prone to scratches when scratched by hand, which is also the most special point of oil wax skin.

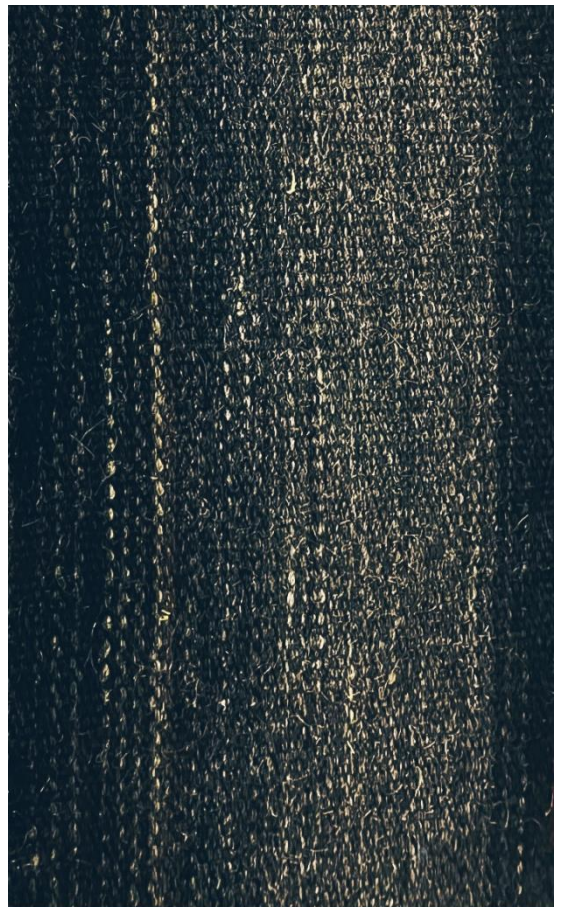


牦牛毛织物

牦牛毛织物由山区游牧牧民自己手工编织而成，最初是用于建造当地帐篷使用。因牦牛毛织物过于坚硬，基于此，在都市牧人沙发系列中为其找到了另一种归宿。

Yak wool fabric

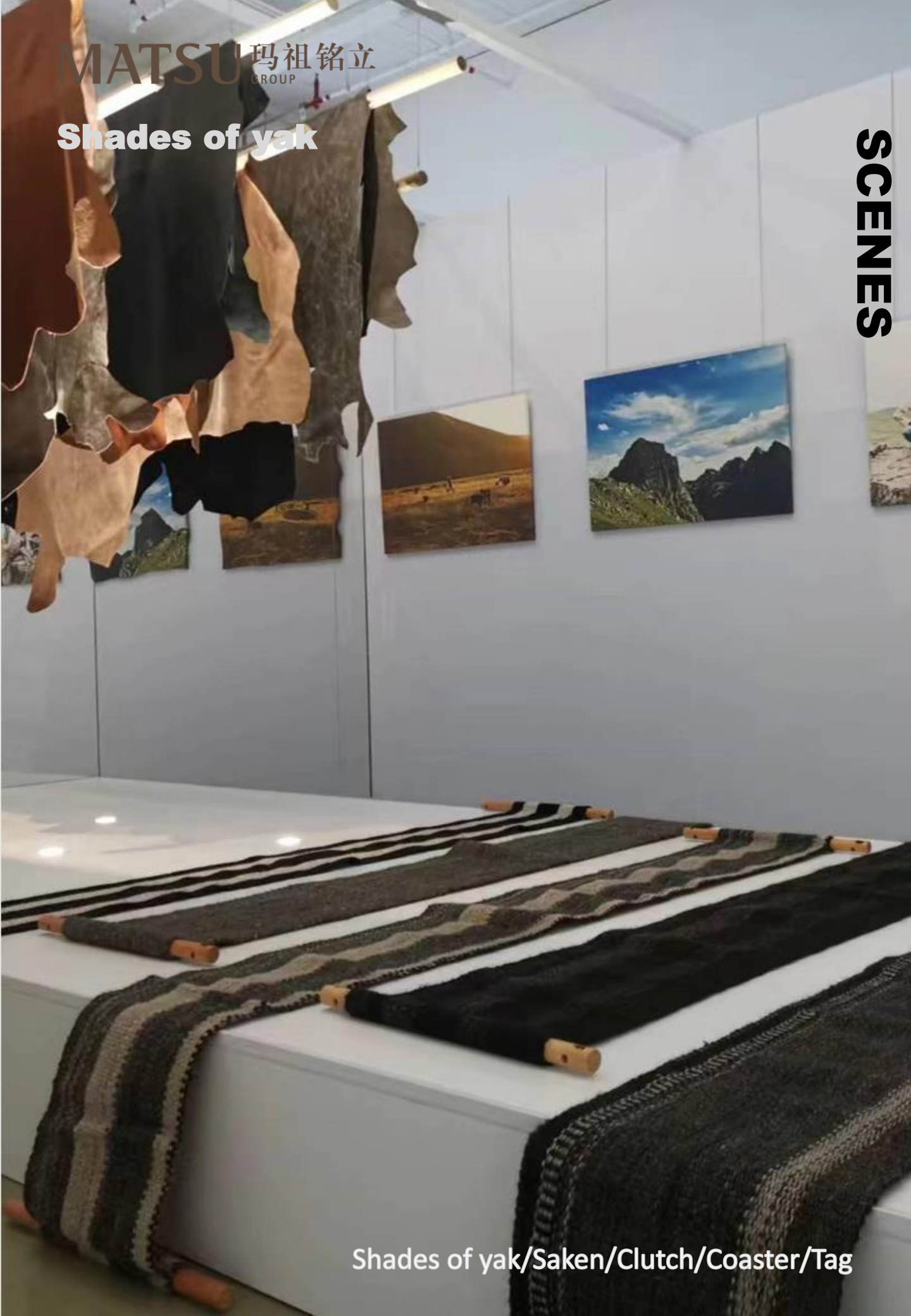
Yak wool fabrics are hand-woven by nomadic mountain herders themselves and were originally used to build local tents. Because the yak wool fabric is too hard, based on this, it has found another home in the urban herdsman sofa collection.



Shades of yak/Saken/Clutch/Coaster/Tag

Shades of yak

SCENES



Shades of yak/Saken/Clutch/Coaster/Tag

MATSU 玛祖铭立
GROUP

Saken

SCENES



Shades of yak/Saken/Clutch/Coaster/Tag

MATSU 玛祖铭立
GROUP

Clutch

SCENES

Shades of yak/Saken/Clutch/Coaster/Tag

INSPIRING OFFICE LIFESTYLE

MATSU SHANGHAI FLAGSHIP SHOWROOM

上海市徐汇区益贾洪路686号

No. 686 Zhaojiabang Road, Xuhui District; Shanghai, P.R. China, P.C.: 200030

T +86 21 5456 0662

MATSU BEIJING SHOWROOM

北京市朝阳区光华路9号光华路SOHO2期B座1202/3室

Room 1202/3, Tower B, Guanghua SOHO II, No.9Guanghua Road, Chaayang D Beijing. P.R.China, P.C.: 100020

T +86 10 5900 721 0

MATSU GROUP HEAD OFFICE

上海市闵行经济技术开发区南沙路8号

No. 8 Nansha Road, Minhang Economic ft T氏hnological o口",lopment Zon口 Shanghai, P.R. China, P.C.: 200245

MATSU GUANGZHOU FACTORY

广东省中山市南朗镇第一工业区工业大道龙基路1号

No.1 Lon'lli Road, Industrial Avenue, No. 1 Industrail District; Nanlang Town, Zhongshan, Guangdong, P.R. China, P.C.:

528451

T +86 760 8558 8180

E info@matsu.cn